

SwissSkills des maréchaux-ferrants 13 et 14 avril 2013
à l'occasion de l'OFFA à St-Gall

Relève très prometteuse chez les maréchaux-ferrants

Le Salon du cheval OFFA à Saint-Gall offrait un environnement digne pour accueillir les championnats suisses des apprentis maréchaux-ferrants, dans le cadre éprouvé des SwissSkills. Une tente de l'armée abritait neuf postes de travail entièrement équipés, de façon à ce que les 27 participants puissent prendre part aux épreuves en trois groupes. Le meilleur résultat a été obtenu par David Frei devenu de ce fait le nouveau champion suisse. Au deuxième rang on trouve Alex Würsch et le très jeune Reto Eggenberger s'est classé troisième. Ce concours exigeant a été organisé par l'Union Suisse du Métal et le déroulement assuré en coopération avec des membres du Swiss Farrier Team. La manifestation a suscité beaucoup d'intérêt de la part des visiteurs du salon.

Des épreuves exigeantes

Chaque concurrent (il s'agissait d'apprentis de quatrième, troisième et même de deuxième année) devait participer à quatre épreuves.

La première consistait à forger deux fers d'après un modèle. Les apprentis savaient depuis environ quatre semaines quels fers leur seraient demandés, ce qui leur avait permis de s'exercer. Ils disposaient de 60 minutes pour la réalisation.

Lors de la deuxième épreuve, les participants avaient comme consigne de forger une paire de fers antérieurs à rainures. L'un des fers devait par la suite être posé sur un sabot mort. Pour cette épreuve, à terminer dans un temps imparti de 70 minutes, les jeunes maréchaux-ferrants pouvaient faire appel à un aide.

La troisième épreuve se voulait un véritable exercice de vitesse, à savoir une discipline fort appréciée, intitulée œil de lynx, au cours de laquelle les concurrents avaient 10 secondes pour observer le pied d'un cheval (sans le toucher ni le mesurer) et 30 minutes pour forger un fer à la bonne taille, avec finitions au marteau.

La quatrième et dernière épreuve était aussi l'une des plus exigeantes. Deux fers spéciaux – présentés la veille seulement – devaient être forgés d'après les modèles, avec un maximum de précision, en 60 minutes.

Une évaluation anonyme, équitable

Deux juges romands, Thierry Froidevaux et Julien Giller, ont évalué le travail des jeunes maréchaux-ferrants.

Prüfung 1 / Epreuve 1

1. Alex Würsch
2. David Frei
3. Reto Eggenberger
4. Jérémie Goumaz
5. Simon Stauffer

Prüfung 2 / Epreuve 2

1. David Frei
2. Alex Würsch
3. Manuel Marty
4. Jérémie Goumaz
5. Steve Cardinaux

Prüfung 3 / Epreuve 3

1. David Frei
2. Melanie Schufaisl
3. Jérémy Gonin
4. Sandro Simeone
5. Ruedi Biser

Prüfung 4 / Epreuve 4

1. Alex Würsch
2. David Frei
3. Manuel Marty
4. Reto Eggenberger
5. Jérémie Goumaz

Ausgelassene Stimmung vor der Rangverkündung.

Ambiance détendue avant l'annonce du classement.



Ein Fest für alle Pferdefreunde.

Une fête pour tous les amis des chevaux.



Arbeiten in Reih und Glied, vor den Augen interessierter Zuschauer.

Des apprentis alignés au travail, sous les yeux de spectateurs intéressés.



SwissSkills der Hufschmiede 13./14. April 2013 anlässlich der OFFA in St. Gallen

Glänzend disponierter Nachwuchs bei den Hufschmieden

Die OFFA-Pferdemesse in St. Gallen bot die würdige Kulisse für die Durchführung der Schweizer Meisterschaften der Hufschmiedelehrlinge im bewährten Rahmen der SwissSkills. In einem Armeezelt waren 9 vollwertige Arbeitsplätze eingerichtet, so dass die Wettbewerbe mit den 27 Teilnehmern in jeweils drei Durchgängen bewältigt werden konnten. Das beste Resultat hat David Frei erzielt, er ist neuer Schweizermeister. Auf dem zweiten Rang folgt Alex Würsch und der noch junge Reto Eggenberger wurde Dritter. Der anspruchsvolle Wettbewerb wurde durch die Schweizerische Metall-Union organisiert und in Zusammenarbeit mit Mitgliedern des Swiss Farrier Teams durchgeführt. Der Anlass fand bei OFFA-Besucherinnen und -Besuchern grosse Beachtung.

Anspruchsvolle Prüfungen

Jeder Teilnehmer (es waren Lernende im vierten, dritten und teilweise im zweiten Lehrjahr am Start, auch ein letztjähriger Prüfungsabsolvent nahm teil) hatte insgesamt vier Prüfungen zu bestehen.

Im ersten Durchgang ging es darum, zwei Hufeisen nach Muster zu schmieden. Die Eisen waren den Lernenden seit rund vier Wochen bekannt und konnten damit bereits geübt werden. Für die Ausführung standen ihnen 60 Minuten zur Verfügung.

Im zweiten Durchgang mussten die Teilnehmer ein Paar vordere Falz-Hufeisen schmieden. Mit einem dieser Eisen musste anschliessend ein toter Huf beschlagen werden. Für diese Aufgabe konnten die jungen Hufschmiede auf die Mithilfe eines Helfers zählen und hatten dafür 70 Minuten Zeit.

Eine wahre Speed-Übung stand als dritte Prüfung auf dem Programm. «Adlerauge» nennt sich die beliebte Disziplin, in welcher ein Huf während 10 Sekunden angeschaut

werden kann (ohne Berührung und ohne zu messen). Danach ist in der Zeit von 30 Minuten ein möglichst passendes Hufeisen zu schmieden, welches im Hammerfinish zu fertigen ist.

Die vierte und letzte Prüfung war zugleich eine der anspruchsvollsten. Zwei Spezialhufeisen – diese wurden erst am Vorabend vorgestellt – mussten durch die Teilnehmer innert 60 Minuten nach Muster möglichst genau nachgeschmiedet werden.

Les fers forgés ont été numérotés en continu de manière à conserver l'anonymat des participants. Un classement a ainsi été obtenu pour chaque discipline. L'ensemble des résultats des quatre épreuves a permis d'établir le classement final.

Pour terminer, le jury a tenu à relever que la plupart des fers forgés présentaient un standard de qualité élevé.

Philipp Bühler, membre de l'association professionnelle des maréchaux-ferrants, a organisé et dirigé la manifestation sur mandat de l'Union Suisse du Métal, responsable de la formation professionnelle des maréchaux-ferrants. Il était assisté par des collègues du Swiss Farrier Team. Le Swiss Farrier Team s'est donné pour mission d'assurer la formation continue, d'organiser et de prendre part à des concours nationaux et internationaux. Il a également pro-

Siegerbild mit drei glücklichen Hufschmieden.

La photo des vainqueurs: trois maréchaux-ferrants heureux.



Les participants



Barras David



Boillat Ivan



Boy Gaëtan



Cardinaux Steve



Chapuis Mathieu



Gallus Sébastien



Gonin Jérémy



Goumaz Jérémie



Imhof David



Rochat Guillaume



Semon Grégory



Simeone Sandro

Die Gesamtrangliste Le classement général

- 1. David Frei**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Urs Teuscher, Wiesendangen
- 2. Alex Würsch**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Urs Würsch, Ballwil
- 3. Reto Eggenberger**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Urs Teuscher, Wiesendangen
- 4. Jérémie Goumaz**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Paul-Daniel Röstli, Ependes VD
- 5. Manuel Marty**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Hasler Schmiede-Hufschmied GmbH, Bütschwil
- 6. Jérémy Gonin**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Benoît Richard, St-Cierges
- 7. Ruedi Biser**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Hasler Schmiede-Hufschmied GmbH, Bütschwil
- 8. Steve Cardinaux**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Fritz Lanz, Satigny
- 9. Simon Stauffer**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Benedikt Huber, Oppligen
- 10. Martin Wüthrich**
Lehrbetrieb/Entreprise formatrice:
Reto Thalmann, Elsau



Kommentar überflüssig...
 La photo se passe de commentaire...

Anonyme, faire Bewertung

Zwei Richter aus der Romandie, Thierry Froidevaux und Julien Giller, haben die Arbeiten der jungen Hufschmiede bewertet. Dabei wurden die geschmiedeten Eisen mit einer Laufnummer versehen, so dass nicht bekannt war, wer der Hersteller des Eisens ist. Für jede Disziplin entstand so eine Rangliste. Der Zusammengzug der Resultate aus allen vier Prüfungen hat schliesslich die Gesamtrangliste ergeben.

Abschliessend hielt die Jury fest, dass die meisten geschmiedeten Eisen einen hohen Qualitätsstandard aufwiesen.

Der Zürcher David Frei ist Schweizermeister

Zuoberst auf das Podest geschafft hat es David Frei, Lernender im 4. Lehrjahr. Die Lehre als Hufschmied ist schon seine zweite Lehre; vorher hatte er sich bereits zum Zahntechniker ausbilden lassen. Die dabei erworbene Liebe zur Präzision ist ihm nun offenbar auch im Hufschmiedeberuf zugute gekommen. «Hufschmied ist wirklich mein Traumberuf. Man kann handwerklich etwas Sinnvolles herstellen und hat mit Pferden und deren anspruchsvollen Haltern zu tun. Dieser direkte Kontakt zu den

Die Teilnehmer



Biser Ruedi



Buchli Numa



Eggenberger Reto



Eternod Axel



Frei David



Hauenstein Franziska



Marty Manuel



Matter Marco



Meier Hans



Menegat Angelina



Schufaisl Melanie



Schweizer Sandra



Stauffer Simon



Würsch Alex



Wüthrich Martin

posé aux apprentis une unité de formation avant les SwissSkills. Du côté de l'Union Suisse du Métal, Siegfried Dauner, responsable formation pour la construction métallique, a veillé à un déroulement sans accroc.

«Dans cette constellation, ce concours important pour les jeunes maréchaux-ferrants a pu avoir lieu dans le calme et le bon ordre. Tout était en place, les participants ont fait preuve d'une bonne discipline et hormis un léger accident du travail les épreuves se sont très bien passées.» Telle est la conclusion de Philipp Bühler à propos d'une manifestation totalement réussie.

Les SwissSkills 2014 se dérouleront à Berne, dans le cadre d'une manifestation nationale.

Hans Wyder

**David Frei,
champion suisse 2013**

*4^{ème} année d'apprentissage,
maître d'apprentissage:
Urs Teuscher, Wiesendangen*

David Frei a gagné le championnat suisse des jeunes maréchaux-ferrants (SwissSkills). Il est donc le champion suisse 2013 de sa profession. Il n'a jamais regretté la décision d'apprendre le métier de maréchal-ferrant. En effet, il apprécie particulièrement le fait de

voir ce qu'il réalise et de pouvoir ensuite travailler directement avec le cheval.

« J'ai choisi le métier de maréchal-ferrant en deuxième formation, après un premier apprentissage de technicien dentaire. Je cherchais une profession que je pouvais exercer à l'extérieur, qui me demandait un effort physique et que je pouvais pratiquer dans des lieux divers. Aujourd'hui, avec le métier de maréchal-ferrant, j'ai atteint cet objectif. De plus, l'habitude d'exécuter un travail avec précision me sert également dans cette profession. J'aime travailler le métal et je vais encore d'avantage développer mes capacités».

Pendant ses loisirs, David Frei joue du cor des alpes et s'entraîne avec une équipe de hockey sur glace amateur.

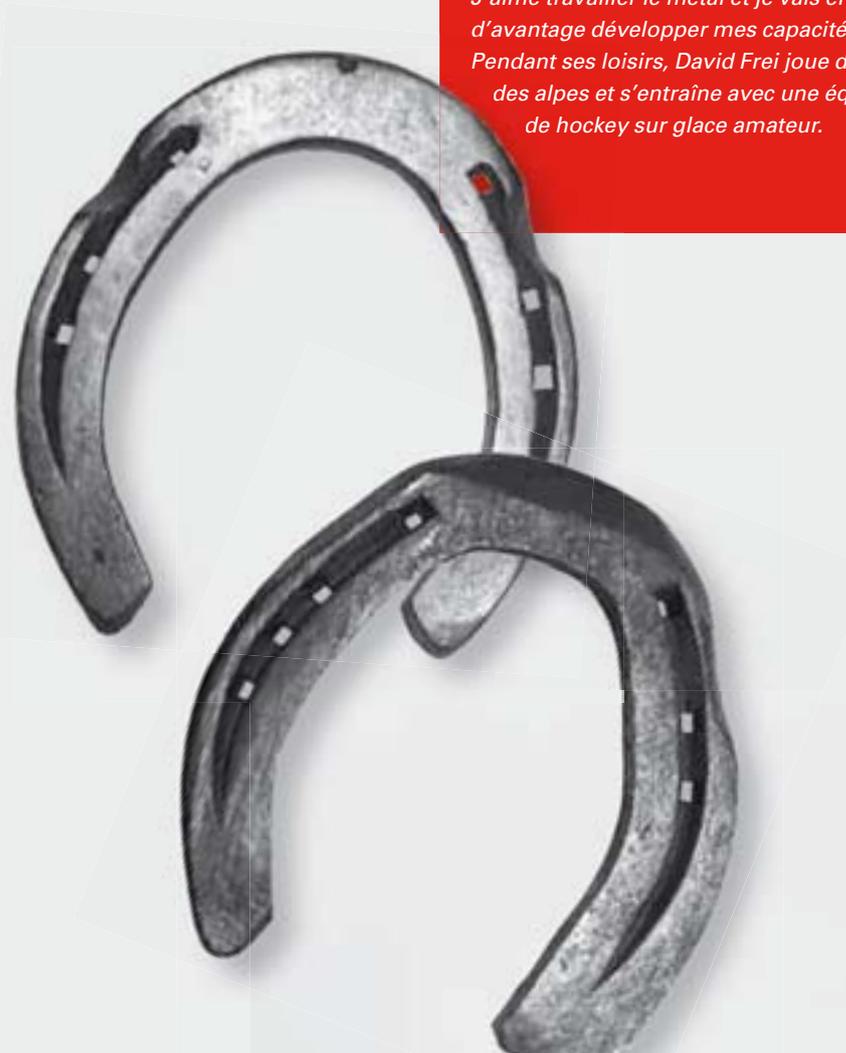


**David Frei,
Schweizer Meister 2013**

*4. Lehrjahr, Lehrbetrieb:
Urs Teuscher, Wiesendangen*

David Frei hat die Schweizermeisterschaften der jungen Hufschmiede (SwissSkills) gewonnen. Damit ist er Schweizermeister 2013 in seinem Beruf. Er hat den Entscheid, Hufschmied zu lernen, nie bereut und schätzt vor allem, dass man sieht was man

macht und auch, dass man die Arbeit direkt am Pferd umsetzen kann. «Ich habe den Beruf des Hufschmieds als zweite Ausbildung in Angriff genommen, nach einer ersten Lehre als Zahntechniker. Ich suchte einen Beruf, den ich draussen ausführen kann, der mich körperlich fordert und an wechselnden Standorten ausgeführt wird. Dieses Ziel habe ich mit dem Beruf des Hufschmieds jetzt erreicht. Und die Gewohnheit, exakt zu arbeiten nützt mir auch in diesem Beruf. Ich liebe das Arbeiten mit Metall und werde die Fähigkeiten dazu noch weiter ausbauen.» Als Ausgleich zum beruflichen Alltag übt sich David Frei im Alphorn spielen und ist in einer Hobby-Eishockeymannschaft aktiv.



Folgende Unternehmen und Verbände haben den Lehrlingswettbewerb unterstützt:

Les entreprises et associations suivantes ont soutenu le concours des apprentis:

Dank an die Sponsoren / Merci aux sponsors

Debrunner Acifer AG, St. Gallen

Eurotrade AG, Biel-Benken

Rieder & Co. AG, Rothenfluh

Walter Vogel AG, Cortébert

Metall-Union SG / AI / AR / FL

Metall-Union ZH / SH



Simon und Stefanie Grämiger sammeln die geschmiedeten Eisen ein.
Simon et Stefanie Grämiger ramassent les fers forgés.



Die Fachjury hatte alle Hände voll zu tun.
Le jury avait fort à faire.

Pferdebesitzern und das Bewusstsein, dass mit guten und richtig angebrachten Eisen dem Pferd das Leben wesentlich erleichtert werden kann, sind mir ständige Motivation», äusserte sich der neu erkorene Schweizermeister zu seinem Beruf.

Auf den zweiten Rang und damit zum Vize-Schweizermeister hat es Alex Würsch aus Ballwil geschafft. Der Lernende im 3. Lehrjahr ist Sohn eines renommierten Hufschmieds – ihm wurde die Kunst des Schmiedens offenbar bereits mit in die Wiege gelegt.

Der dritte Rang ging an den jungen Reto Eggenberger, ein Lernender im 2. Lehrjahr. Mit seiner Präzision und der sauberen Ausführung der Hufeisen hat er die Fachjury verblüfft. Bezeichnenderweise lernt Reto Eggenberger im gleichen Lehrbetrieb wie David Frei.

Philipp Bühler, Mitglied des Schweizerischen Fachverbandes Hufschmiede, hat den Anlass im Auftrag der für die berufliche Ausbildung der Hufschmiede verantwortlichen Schweizerischen Metall-Union organisiert und geleitet. Ihm standen Kollegen aus dem Swiss Farrier Team zur Seite. Das Swiss Farrier Team hat sich die Weiterbildung, die Durchführung und den Besuch von nationalen und internationalen Wettbewerben auf die Fahne geschrieben. Sie haben den Lernenden vor den SwissSkills auch eine Trainingseinheit angeboten. Seitens der Schweizerischen Metall-Union sorgte Siegfried Dauner, Bildungsverantwortlicher für den Metallbau, für eine reibungslose Durchführung.

«In dieser Konstellation konnte der für die jungen Hufschmiede bedeutungsvolle Wettbewerb ruhig und korrekt durchgeführt werden. Alles hat gestimmt, die Disziplin der Teilnehmer war gut und ausser einem leichten Arbeitsunfall ist alles sehr gut abgelaufen», setzte Philipp Bühler als Schlusspunkt zu dieser durchwegs gelungenen Veranstaltung.

Die SwissSkills 2014 werden in Bern, im Rahmen einer nationalen Veranstaltung, durchgeführt.

Hans Wyder



Am Apéro gab's eine kurze Auszeit. Von l. nach r.: Philipp Bühler, Fanny Bühler und Jolanda Bühler.
L'apéritif était l'occasion d'une petite pause (de g. à dr.): Philipp Bühler, Fanny Bühler et Jolanda Bühler.



Dank an die fleissigen Helferinnen. Von l. nach r.: Stefanie Grämiger, Ariane Köhli, Fanny Bühler und Jasmina Wegmüller.

Merci aux auxiliaires zélées (de g. à dr.): Stefanie Grämiger, Ariane Köhli, Fanny Bühler et Jasmina Wegmüller.